

Unlimited use of Hokkaido's expressways at a fixed price!

北海道の高速道路が定額で乗り降り自由! 仅需缴纳固定费用即可自由使用北海道的高速公路!
只須繳納固定費用即可自由使用北海道的高速公路! 홋카이도의 고속도로를 정액으로 무제한 이용 가능!
ใช้ทางด่วนของฮอกไกโดอย่างไม่จำกัดในราคาตายตัว!

HOKKAIDO EXPRESSWAY PASS

Foreign Visitors to Japan Only!
訪日外国人限定!
本服务仅面向国外游客!
僅限外國遊客申請!
일본 방문 외국인 한정!
สำหรับชาวต่างชาติ ที่เดินทาง มาเยือนญี่ปุ่นเท่านั้น!

3 ADVANTAGES | 3つのメリット

1

FIXED PRICE FOR PEACE OF MIND! 定額で安心!

費用固定, 可放心使用! 費用固定, 可放心使用! 정액제이므로 안심!สบายใจได้เพราะราคาตายตัว!
Peace of mind, as no matter how far you travel by expressway in Hokkaido, the price is fixed.
北海道内の高速道路をいくら利用しても一定額なので安心!
仅需缴纳固定费用即可尽情享受北海道境内的高速公路, 值得放心!
只須繳納固定費用即可自由使用北海道境内的高速公路, 所以令人倍感放心!
홋카이도 내의 고속도로를 무제한 이용해도 정액제이므로 안심!
สบายใจ เพราะจ่ายตายตัวไม่ว่าจะไกลเพียงใด โดยใช้ทางด่วนฮอกไกโด

2

NO NEED TO SPEAK OR READ JAPANESE! 日本語が分からなくても安心!

即便不懂日语亦可放心使用! 即使不懂日语亦可放心使用! 일본어를 몰라도 안심! ไม่จำเป็นต้องพูดหรืออ่านภาษาญี่ปุ่น!
When you use ETC, there's no need to come to a complete stop at toll booths. And you need not worry about communication in Japanese.
*Please pass through the ETC gate at no more than 20 km/h.
ETCを利用するので、料金所で車両を停止する必要がありません。日本語が分からなくても安心です。*ETCレーンは20km/h以下でご通行ください。
使用ETC, 无需在收费站停车。即便不懂日语亦可放心使用。*于ETC车道通过收费站时, 请将车速降至20公里/小时以下。
使用ETC時, 不必在收費站停車繳費, 所以即使不懂日語亦可放心使用。*使用ETC車道通過收費站時, 請將車速降至時速20公里以下。
ETC를 이용하므로 요금소에서 차량을 정지할 필요가 없습니다. 일본어를 몰라도 안심입니다. *ETC레인은 20km/h 이하로 통행해 주십시오.
เมื่อใช้ ETC ท่านไม่จำเป็นต้องหยุดรถที่ด่านเก็บค่าทางด่วน และไม่จำเป็นต้องกังวลกับรถสื่อสารเป็นภาษาญี่ปุ่น *กรุณาขับผ่านด่าน ETC ด้วยความเร็วไม่เกิน 20 กม./ชั่วโมง

3

SAVE MORE TIME! 時間に余裕ができる!

可节省时间! 可節省時間! 시간에 여유가 생긴다! ประหยัดเวลามากขึ้น!
Hokkaido is huge: it's about 300 km from New Chitose Airport to Hakodate, and about 450 km to Shiretoko.
Shorten your traveling time by using the expressways.
新千歳空港から函館までは約300km、知床までは約450kmと広い北海道、高速道路を利用して移動時間を短縮しましょう!
北海道非常广阔, 由新千岁机场至函馆需要大约300公里, 至知床需要大约450公里的路程, 欢迎您使用高速公路来缩短路途时间!
北海道非常廣闊, 新千歲機場距離函館約300公里, 距離知床約450公里, 歡迎您使用高速公路來縮短移動時間!
신치토세 공항에서 하코다테까지는 약 300km, 시레토코까지는 약 450km로 광활한 홋카이도, 고속도로를 이용해 이동시간을 단축하세요!
ฮอกไกโดใหญ่มาก: จากสนามบินชิตะโอะไปยังฮะโกะดะเตะประมาณ 300 กม. และไม่ไปยังชิเรโตะโอะประมาณ 450 กม. ทางด่วนช่วยลดเวลาเดินทางให้สั้นลง

With the Hokkaido Expressway Pass, enjoy unlimited use of Hokkaido's expressways, for one fixed price! Be sure to rent an ETC card for the Hokkaido Expressway Pass with your vehicle.

Hokkaido Expressway Passなら北海道の高速道路が定額で乗り降り自由! レンタカーと一緒に専用のETC*カードをレンタルしてください。

您可以通过Hokkaido Expressway Pass服务自由使用高速公路! 请在租借汽车时同时租借专用ETC*卡。

您可以透過Hokkaido Expressway Pass服務自由使用高速公路! 請在租車時一併租借專用ETC*卡。

Hokkaido Expressway Pass라면 홋카이도의 고속도로를 정액으로 무제한 이용 가능! 렌터카와 함께 전용 ETC*카드를 대여하세요. ด้วยบัตรทางด่วนฮอกไกโด สามารถใช้ทางด่วนฮอกไกโดได้ไม่จำกัดในราคาตายตัว โปรดตรวจดูให้แน่ใจว่าเช่าบัตร ETC* สำหรับทางด่วนมาพร้อมกับรถยนต์ที่เช่า

*ETC (Electronic Toll Collection) is a system that enables the payment of expressway tolls without having to stop, by means of wireless communication between an antenna located at the toll booth and the ETC card (IC card) inserted into the card holder in your vehicle.
*ETC (Electronic Toll Collection System)とは、車両に設置されたETC車載器にETCカード(ICカード)を挿入することで、高速道路の料金所に設置されたアンテナとの間の無線通信により、車両を停止することなく通行料金を支払うシステムです。
*ETC [Electronic Toll Collection System] 是一种将ETC卡(IC卡)插入安装在汽车中的ETC车载器内, 通过与高速公路收费站中设置的天线之间进行无线通信的方式, 无需停车即可缴纳通行费用的系统。
*ETC (Electronic Toll Collection System) 是指將ETC卡(IC卡)插入安裝在汽車中的ETC車載器內, 再透過與設置在高速公路收費站的天線進行無線通信, 不必停車即可繳納過路費的系統。
*ETC (Electronic Toll Collection System)란, 차량에 설치된 ETC 탑재기에 ETC 카드(IC카드)를 삽입함으로써 고속도로 요금소에 설치된 안테나와의 무선 통신에 의해 차량을 정지하지 않고 통행요금을 지불하는 시스템입니다.
*ETC (Electronic Toll Collection) คือระบบที่ช่วยให้สามารถจ่ายค่าทางด่วนโดยไม่ต้องหยุดรถ ด้วยการสื่อสารไร้สายระหว่างเสาอากาศที่ตั้งอยู่ที่ด่านเก็บค่าทางด่วนกับบัตร ETC (IC card) ที่เสียบอยู่ในเครื่องเขียนบัตรภายในรถยนต์ของคุณ



PRICE CHART <料金表>

Number of days of use 利用日数	2 Days	3 Days	4 Days	5 Days	6 Days	7 Days	8 Days
Price (yen) 価格 (円)	¥3,700	¥5,200	¥6,300	¥6,800	¥7,300	¥7,800	¥8,400
Per Day (yen) 1日あたり (円)	¥1,850	¥1,733	¥1,575	¥1,360	¥1,217	¥1,114	¥1,050
Number of days of use 利用日数	9 Days	10 Days	11 Days	12 Days	13 Days	14 Days	
Price (yen) 価格 (円)	¥8,900	¥9,500	¥10,000	¥10,500	¥11,000	¥11,500	
Per Day (yen) 1日あたり (円)	¥989	¥950	¥909	¥875	¥846	¥821	

◎The rental charges for the vehicle and ETC card are not included.
 ◎レンタカー及びレンタルETCカードのレンタル料金は含まれておりません。
 ◎不包含租借汽车与ETC卡的租赁费。
 ◎不包含租車與租借ETC卡的費用。
 ◎렌터카 및 렌탈 ETC카드의 대여요금은 포함되어 있지 않습니다.
 ◎ไม่รวมค่าเช่ารถและบัตร ETC

◎Only valid for vehicles classified as "ordinary passenger cars" according to expressway policies.
 ◎高速道路の車種区分上「普通車」のみ対象です。
 ◎本服务对象仅限高速公路车型划分中的“普通车辆”。
 ◎僅以高速公路車種類別的「普通車」為對象。
 ◎고속도로의 차종 구분상 「일반 승용차」만 대상입니다.
 ◎ใช้ได้เฉพาะกับรถยนต์ประเภท "รถยนต์โดยสารทั่วไป" ตามนโยบายทางด่วน



FOR EXAMPLE <例えば> NORMAL EXPRESSWAY TOLL <高速道路通常料金>

New Chitose Airport 新千歳空港 IC	Sapporo-kita IC (Sapporo) 札幌北 IC (札幌)	One way 片道	¥1,430	New Chitose Airport 新千歳空港 IC	Asahikawa-Takasu IC (Asahikawa) 旭川鷹栖 IC (旭川)	One way 片道	¥4,810
New Chitose Airport 新千歳空港 IC	Otaru IC (Otaru) 小樽 IC (小樽)	One way 片道	¥2,250	New Chitose Airport 新千歳空港 IC	Onumakoen IC (Hakodate) 大沼公園 IC (函館)	One way 片道	¥5,530

◎Normal tolls on expressways in Hokkaido are calculated at approx. 25 yen per kilometer, plus a 150-yen terminal charge. (May differ on sections in central Sapporo and other areas.)
 ◎北海道の高速道路の通常料金は1kmあたり約25円にターミナルチャージ150円を加えた価格です(札幌都心部など一部例外があります)
 ◎北海道高速公路普通通过路费为25日元 / 公里加上150日元养路费后所计算得出的价格。(札幌市中心地区等部分路段除外。)
 ◎北海道高速公路の一般通過路費為每公里25日圓再加上150日圓的道路養護費後計算得出。(札幌市中心地區等部分路段除外。)
 ◎홋카이도의 고속도로 통상요금은 1km당 약 25원에 터미널비용 150원을 더한 가격입니다.(삿포로 도심부 등 일부 예외가 있습니다.)
 ◎ค่าทางด่วนในฮอกไกโดโดยประมาณคือประมาณ: 25 เยน บวกค่าธรรมเนียมเทอร์มินอล 150 เยน (พื้นที่บางใจกลางเมืองซัปโปโรและพื้นที่อื่นอาจต่างกัน)



HOW TO USE <利用方法>

STEP 1

Contact the rental car company
レンタカー窓口へ
前往汽车租赁柜台
前往租車櫃台
렌터카 창구로
ติดต่อรับรถเช่า

STEP 2

Apply along with the car rental application
レンタカー受付と一緒に申込み
在租赁汽车时同时申请本服务
在租車時同時申請本服務
렌터카 접수와 함께 신청
แจ้งความร่วมขอรับบริการ (ยื่นใบขอเช่ารถ)

STEP 3

Receive the ETC card
ETCカードを受け取る
领取ETC卡
領取ETC卡
ETC카드를 수취
รับบัตร ETC

STEP 4

Insert the card into the device in the car and you're ready to go
ETCカードを車載器にセットして出発準備完了
將ETC卡插入車載器中出發準備完畢
將ETC卡插入車載器中即可出發
ETC카드를 탑재기에 삽입하면 출발 준비 완료
เสียบบัตรลงในเครื่อง ก็ติดตั้งเรียบร้อย และพร้อมออกเดินทาง

Please confirm beforehand that the company offers the service.
 取扱いは事前に確認してください。
 請事先確認設有本服務的代理店。
 請事先確認設有本服務的租車公司。
 취급점은 사전에 확인하세요。
 โปรดติดต่อรับรถเช่าล่วงหน้า

COMPANIES OFFERING THE SERVICE <取扱会社>

For a list of outlets offering the service, see the URL below or the QR code. 取扱店舗一覧は下記のURLまたはQRコードからご確認ください。
 [URL] http://www.driveplaza.com/trip/drawari/hokkaido_expass/shoplist_en.html



Notice 注意事項 注意事項 注意事項 주의사항 หมายเหตุ

◎The service is only available to overseas visitors to Japan (those with non-Japanese passports), although Japanese nationals with permanent overseas residency status also qualify. ◎The period of use cannot be extended midway.
 ◎対象者は訪日外国人(日本国以外のパスポート所有者)に限ります。ただし、日本国籍であるものの外国の永住権を得ている方も含みます。◎利用途中での利用期間の変更はできません。
 ◎本服务对象仅限外国游客(持日本以外其他国家护照者)。另,本服务对象亦包含持有日本国籍,但同时还持有其他国家永住权者。◎服务开始后使用期限不可延长。
 ◎本服務對象僅限外國遊客(持日本以外其他國家護照者),但同時持有其他國家居留權的日本護照持有者亦可申請。◎開始使用後不得延長使用期限。
 ◎대상자는 일본 방문 외국인(일본 이외의 여권 소유자)에 한합니다. 일본 국적이지만 외국 영주권 소지자도 포함됩니다. ◎이용 도중에 이용 기간은 연장할 수 없습니다.
 ◎ชาวต่างชาติที่มาเยือนญี่ปุ่น(ผู้ถือพาสปอร์ตของต่างประเทศอื่นนอกเหนือจากญี่ปุ่น)เท่านั้นจึงจะสามารถใช้บริการนี้ได้ ทั้งนี้รวมทั้งชาวญี่ปุ่นที่มีสถานภาพการพำนักถาวรในต่างประเทศ◎ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงระยะเวลาการใช้งานของคุณ



Please cooperate by answering a questionnaire after using the Pass. ご利用後、アンケートにご協力ください。

https://www.driveplaza.com/trip/drawari/hokkaido_expass/research.html

※写真はNEXCO東日本「北海道の四季フォトコンテンツ」応募作品です。

Website https://www.driveplaza.com/trip/drawari/hokkaido_expass/en.html (English 简体中文 繁體中文 한국어 ไทย)